

OPTIMUS LED

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in GLOW.

Die OPTIMUS LED-Balkenleuchte vereint hohe Lichtqualität, effiziente Technik und eine installationsfreundliche Konstruktion. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Wir wünschen Ihnen eine erfolgreiche Installation.



GLOW

230V AC 50/60Hz IP20

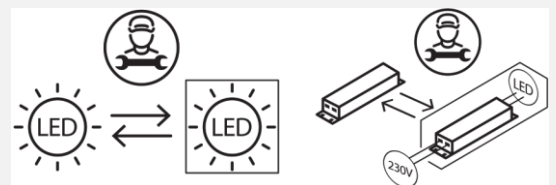


Betriebsanleitung für Balkenleuchte OPTIMUS
Mode d'emploi pour luminaire linéaire OPTIMUS
Istruzioni per l'uso per lampada lineare OPTIMUS

Art:

S63-40010 / S63-40012 / S63-40014 / S63-40016 / S63-40018 / S63-40020 /
S63-40025 / S63-40026 / S63-40027

Wartungsoption / Option de maintenance /
Opzione di manutenzione



	S63-40010	S63-40012	S63-40014	S63-40016	S63-40018	S63-40020	S63-40025	S63-40026	S63-40027
L (mm)	1195	1450	1195	1450	600	1195	1195	1450	1450
P (W)	20/25/ 30/35	27/32/ 42/50	35	50	11/14/ 17/20	20/25/ 30/35	20/25/ 30/35	27/32/ 42/50	27/32/ 42/50
Plus +			DALI/ Push	DALI/ Push			HF Sensor		HF Sensor
Energieeffizienzklasse D / Classe d'efficacité énergétique D / Classe d'efficacité énergétique D									

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza

DE

Montage, Inbetriebnahme und Wartung nur durch Fachpersonal.

Vor Arbeiten Spannungsfreiheit herstellen.

Schutzleiter (PE) anschliessen und prüfen.

Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.

CCT-Umschaltung nur spannungsfrei.

Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieses Produkts dürfen nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden.

Beschädigte Leuchten nicht betreiben.

Montage / Montage / Montaggio

DE

Nur auf tragfähigen, ebenen Untergründen montieren.

Geeignete Befestigungsmittel verwenden.

Für normal entflammable Oberflächen geeignet.

FR

Montage, mise en service et entretien uniquement par du personnel qualifié.

Couper l'alimentation avant toute intervention.

Raccorder et contrôler le conducteur de protection (PE).

Ne pas regarder directement la source lumineuse.

Changement CCT uniquement hors tension.

La source lumineuse et l'appareillage de commande de ce produit ne peuvent être remplacés que par du personnel qualifié.

Ne pas utiliser un luminaire endommagé.

FR

Monter uniquement sur une surface plane et stable.

Utiliser des fixations adaptées au support.

Convient au montage sur surfaces normalement inflammables.

IT

Installazione, messa in servizio e manutenzione solo da personale qualificato.

Disinserire l'alimentazione prima di qualsiasi intervento.

Collegare e verificare il conduttore di protezione (PE).

Non guardare direttamente la sorgente luminosa.

Commutazione CCT solo senza tensione.

La sorgente luminosa e l'unità di alimentazione di questo prodotto possono essere sostituite esclusivamente da personale qualificato.

Non utilizzare apparecchi danneggiati.

IT

Montare solo su superfici piane e stabili.

Utilizzare fissaggi adatti al supporto.

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

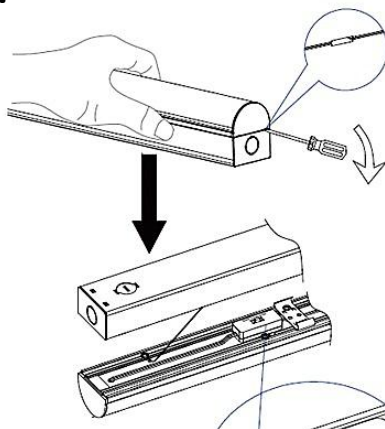
1.



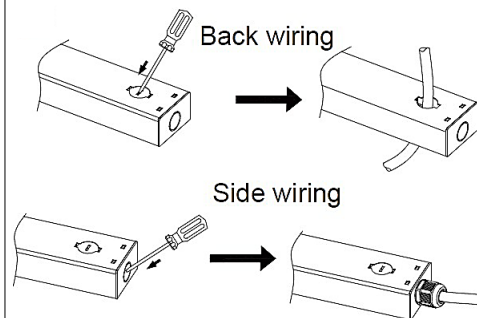
OFF!



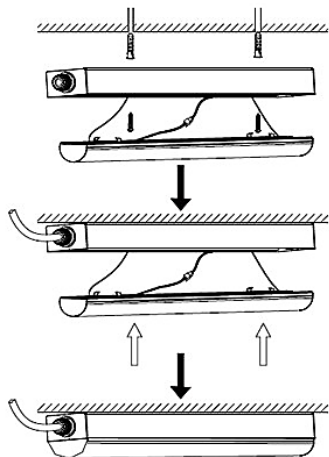
2.



3.



4.



5. 3000K/4000K/5000K

LED

/

Driver

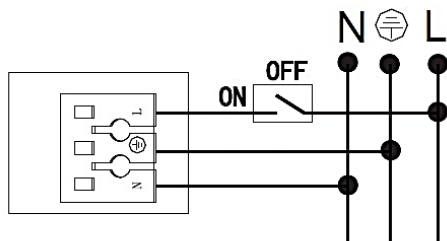


6. Power - Dip-Switch



DIP	00	10	01	11
I (mA)	200mA	250mA	300mA	350mA
600mm	11W	14W	17W	20W
900mm	14W	18W	22W	25W
1195mm	20W	25W	30W	35W
1450mm	27W	32W	42W	50W

7a. ON/OFF + Sensor



7b. DALI

L	Direkter Aussenleiter / Phase permanente / Fase permanente
N	Neutralleiter/ Neutre / Neutro
PE	Schutzleiter / Conducteur de protection / Conduttore di protezione
D+	DALI + (L' => PUSH-DIM)
D-	DALI - (N => PUSH-DIM)

8.



ON!



Wartung / Entretien / Manutenzione

DE

Leuchte regelmässig auf Beschädigungen prüfen.

Vor der Reinigung Spannungsfreiheit herstellen.

Reinigung nur mit trockenem oder leicht feuchtem Mikrofasertuch.

Keine aggressiven Reiniger, Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

Lüftungsöffnungen und Kühlflächen sauber halten.

FR

Contrôler régulièrement l'absence de dommages sur le luminaire.

Couper l'alimentation avant le nettoyage.

Nettoyer uniquement avec un chiffon microfibre sec ou légèrement humide.

Ne pas utiliser de détergents agressifs, solvants ou produits abrasifs.

Maintenir propres les ouvertures de ventilation et les surfaces de refroidissement.

IT

Controllare regolarmente l'assenza di danni sull'apparecchio.

Disinserire l'alimentazione prima della pulizia.

Pulire esclusivamente con un panno in microfibra asciutto o leggermente umido.

Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o prodotti abrasivi.

Mantenere pulite le aperture di ventilazione e le superfici di raffreddamento.

HF Sensor Einstellungen / Paramètres du capteur HF / Parametri del sensore HF

1.





OFF!



2. HF – Sensor Setting



3.





ON!



HF-Sensor Erfassungsbereich / Zone de détection HF / Campo di rilevamento HF		
DIP Switch =>	1	2
100% => 5m	ON	ON
75% => 4m	off	ON
50% => 3m	ON	off
25% => 2m	off	off

Einschaltzeit / Temporisation / Tempo di accensione			
DIP Switch =>	3	4	5
5 s	ON	ON	ON
30 s	off	ON	ON
90 s	ON	off	ON
5 min	off	off	ON
20 min	ON	ON	off
30 min	off	off	off

Dämmerungssensor / Capteur crépusculaire / Sensore crepuscolare			
DIP Switch =>	6	7	8
2 lux	ON	ON	ON
10 lux	ON	ON	off
30 lux	off	ON	off
50 lux	ON	off	off
Inaktiv / Inactif / Inattivo	off	off	off

HF-Sensor / Détecteur HF / Sensore HF

DE

Sensor kann Bewegungen durch Glas, Kunststoff oder dünne Trennwände erfassen.
Änderungen an Sensor oder Elektronik nicht zulässig.

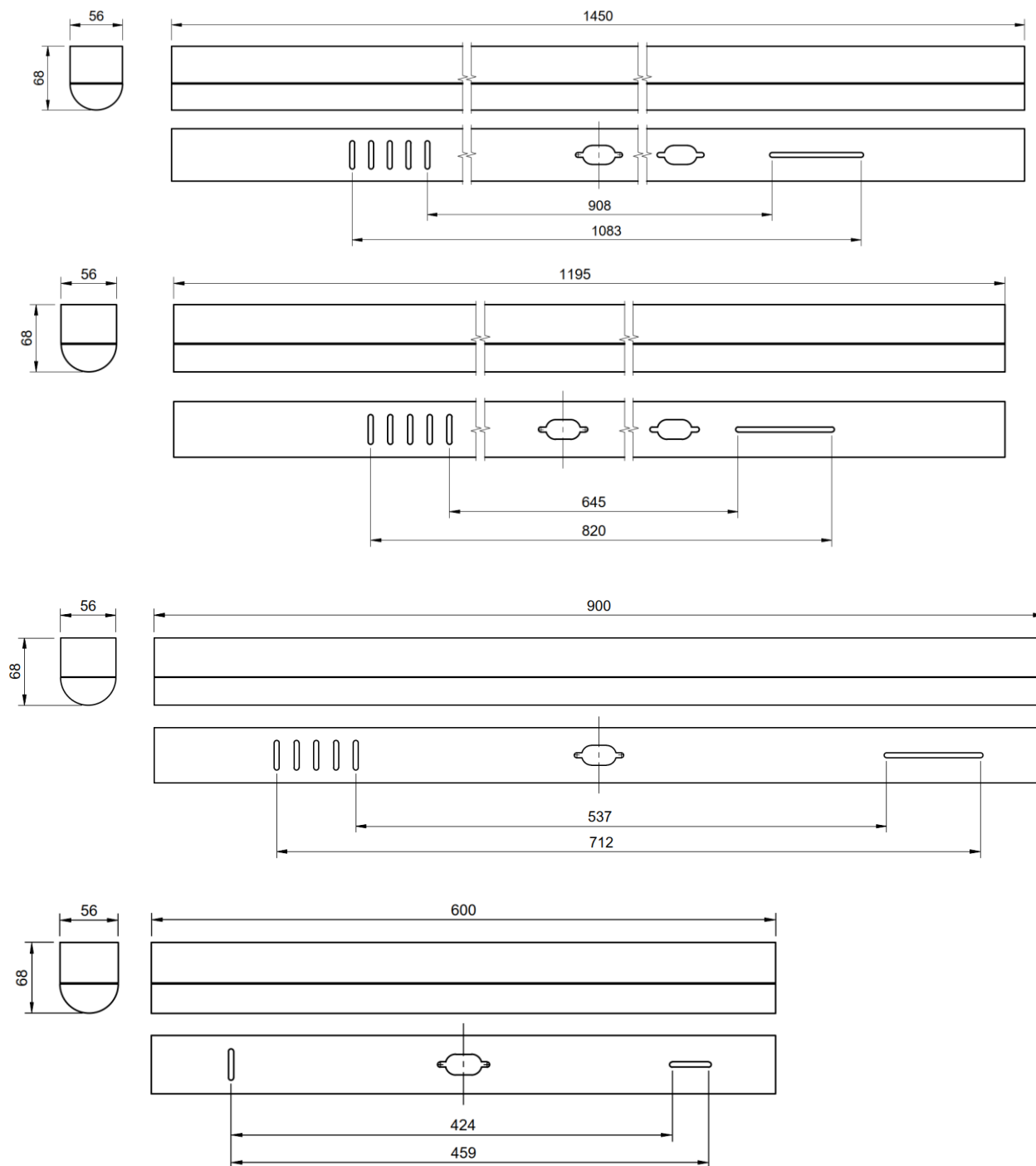
FR

Le détecteur peut détecter des mouvements à travers le verre, le plastique ou des cloisons fines.
Toute modification du détecteur ou de l'électronique est interdite.

IT

Il sensore può rilevare movimenti attraverso vetro, plastica o pareti sottili.
Non sono consentite modifiche al sensore o all'elettronica.

Abmessungen / Dimensions / Dimensioni



Entsorgung / Élimination / Smaltimento

DE

Nicht über den Hausmüll entsorgen.

Entsorgung gemäss WEEE-Richtlinie.

Schweiz: www.sens.ch

FR

Ne pas éliminer avec les déchets ménagers.

Élimination conformément à la directive DEEE.

Suisse : www.sens.ch

IT

Non smaltire con i rifiuti domestici.

Smaltimento conforme alla direttiva RAEE.

Svizzera: www.sens.ch

Hinweis / Remarque / Nota

DE

Technische Änderungen vorbehalten.

Anleitung aufbewahren und dem

Betreiber übergeben.

FR

Sous réserve de modifications techniques. Conserver

et remettre la notice à l'exploitant.

IT

Con riserva di modifiche tecniche. Conservare e

consegnare le istruzioni all'utilizzatore.

GLOW

Lehnweg 22

4704 Niederbipp

www.glow-light.ch

info@glow-light.ch

+41 32 633 26 55

GLOW[®]
SIMPLY LIGHT

21.09.2026